

Renay Egami
renayegami.com

Renay is a practicing visual artist originally from Vancouver BC, Canada. She received her MFA from the School of the Art Institute of Chicago and is an alumna of the Skowhegan School of Painting & Sculpture in Maine, USA. She is an Associate Professor in the Department of Creative Studies at the University of British Columbia Okanagan.

In her practice she employs a wide variety of materials that range from the impermanent to the enduring and in various combinations of sculpture, video, immersive installations, and book arts. Some of her research streams examine being caught in the space between two cultures, wounded cities, and the tensions between life and death. Renay has exhibited her work in Canada, US, and Japan.

カナダのバンクーバー出身のレネイはビジュアルアーティストとして活動している。School of the Art Institute of Chicago で修士号を取得、米国メイン州にある Skowhegan School of Painting & Sculpture を卒業。現在ブリティッシュ・コロンビア州オカナガン大学創造研究科の准教授を務める。

彼女は活動に於いて一時的なものから永続的なものまで、様々な組み合わせの彫刻、映像、体験型インスタレーション、本といった多種多様な媒体を用いている。彼女は二つの文化、傷ついた街、生と死の間の緊張といったものを吟味し、空間に取り込む研究を続けている。またレネイはカナダ、米国、および日本で作品展示を開催している。

Youkobo Art Space manages an Artist-In-Residence (AIR) program and a non-profit gallery for domestic and foreign artists, and also commit to supporting other AIR programs, to international exchanges and community activities through art, and to nurture young art workers. As a 'studio ('kobo') for 'you' (also means 'play' in Japanese), Youkobo aims to give many people opportunities for art and cultural experiences, by supporting artists' autonomous activities. An official member of Res Artist (Worldwide Network of Artist Residencies).

遊工房アートスペースは、国内外のアーティストが滞在制作するアーティスト・イン・レジデンス (AIR) と、作品を展示・発表する非営利ギャラリーを主軸に、AIR の支援・推進、アートを通じた国際交流やコミュニティ活動、人材育成にも取り組んでいます。「ユー (あなた・遊)」の「工房」として、アーティストの自立的な活動の支援と、多くの方が芸術文化を身近に体験できる場を目指します。アーティストインレジデンス世界ネットワーク Res Artis 正会員。



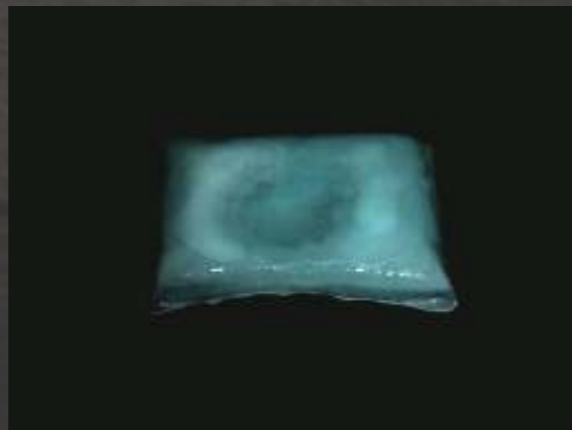
Piecework, 2011
Clothing, fabric, thread



Trace, 2004
Lawn: Cast polyurethane rubber, pigment
63 modular pieces @ 1 square ft. each
Room: Drywall



The River, 2007
Melted glass objects, mirrored platforms



Witness, 2004
Video still
*time-lapse digital video of an ice pillow melting in sequential stages of dissolving, 8 minutes
Pillow sculpture: cast ice, Kool Aid

Visiting Renay Egami

sigh



youkobo ART SPACE



平成 25 年度文化庁文化芸術の海外発信拠点形成事業
supported by The Agency of Cultural Affairs, Government of Japan, in Fiscal year 2013

Youkobo Art Space, Tokyo www.youkobo.co.jp

©youkobo ART SPACE, July , 2013

Youkobo Art Space

sigh

Visiting

On average, the 'Ama' (sea woman) pearl diver can hold her breath for up to two minutes while foraging underwater for oysters and other sea life. Upon surfacing, the Ama will exhale making a sound known as isoboue or sea whistle. This sound is often regarded as a painful high-pitched cry or even a mournful melody.

I am interested in the Ama pearl divers for their socio/economic significance and the traditions of women's labour in Japan. As a third generation (sansei) Japanese Canadian, there are also some connecting threads to my family history who originated from Wakayama Prefecture and worked in the fishing industry on the west coast of Canada in British Columbia. As an artist, the Ama pearl diving women and culture is a metaphorically rich ground to explore and has provided a framework to structure new forms and conceptual considerations.

At the Youkobo Art Space, I am showing an installation that bridges my interest in the aesthetics of remembrance and the Ama pearl divers against the backdrop of a personal narrative.

For Ihor C.
1956-2008

訪れ

平均して、海女(真珠養殖の)は、牡蠣やその他の海産物を海中で捜している間、最大2分間息を止める事が出来るという。そして、海面に浮かびながら、彼女たちは、「磯笛」という海女独自の呼吸法を用いて、音を立てながら息を吐くのである。その音は、辛そうな泣き声のように聞えたり、また悲しげな旋律のように感じられることもある。

私は、海女の社会的、経済的な重要性や日本の女性労働者の伝統に興味をもっている。

日系カナダ人3世として、和歌山県を起源とし、ブリティッシュコロンビア州のカナダ西海岸にある漁業工場で働いていた私の家族の歴史に通じるものがそこにあるのではと思っている。アーティストとして、海女とその文化は、比喩的に表現するなら、調査するに値する肥沃な土地であり、新しい形式や概念的な考察を築く上での枠組みをもたらしてくれるものと考えている。

遊工房アートスペースにおいて、私は、私の美しい思い出の中に存在する興味と海女の個人的な背景とを結びつけてくれる作品を基にしたインスタレーションを発表する。

In Between
Installation: neon text and pearls
2013

In Between (Detail)



Ama - research collage
Digital Photograph
2013



Oke
Digital Photograph
2013